



Distribución: general

Fecha: 27 de octubre de 2016

Original: inglés

Tema 8 del programa

WFP/EB.2/2016/8-C/4

Proyectos que requieren la aprobación de la Junta Ejecutiva

Para aprobación

Los documentos de la Junta Ejecutiva pueden consultarse en el sitio web del PMA (<http://executiveboard.wfp.org>).

Aumentos de presupuesto de operaciones prolongadas de socorro y recuperación — Chad 200713

Fomento de la resiliencia, protección de los medios de subsistencia y reducción de la malnutrición entre los refugiados, los repatriados y otras personas vulnerables

Costo (dólares EE.UU.)			
	Presupuesto actual	Aumento	Presupuesto revisado
Productos alimenticios y costos conexos	144 960 133	69 831 102	214 791 235
Transferencias de base monetaria y costos conexos	53 061 832	42 413 617	95 475 448
Desarrollo y aumento de las capacidades	2 649 937	1 009 844	3 659 780
Costo total para el PMA	265 815 639	141 457 344	407 272 983

Código del marcado de género 2A.

* <https://www.humanitarianresponse.info/system/files/documents/files/gm-overview-en.pdf>.

Proyecto de decisión*

La Junta aprueba el aumento de presupuesto de 141 millones de dólares EE.UU. propuesto para la operación prolongada de socorro y recuperación Chad 200713 “Fomento de la resiliencia, protección de los medios de subsistencia y reducción de las malnutrición entre los refugiados, los repatriados y otras personas vulnerables” (WFP/EB.2/2016/8-C/4) y una prórroga de 12 meses de esta operación, del 1 de enero al 31 de diciembre de 2017.

* Se trata de un proyecto de decisión. Si desea consultar la decisión final adoptada por la Junta, sírvase remitirse al documento relativo a las decisiones y recomendaciones que se publica al finalizar el período de sesiones.

Coordinadores del documento:

Sr. A. Dieng
Director Regional
África Occidental
Correo electrónico: abdou.dieng@wfp.org

Sra. M. E. McGroarty
Directora en el País
Correo electrónico: mary-ellen.mcgroarty@wfp.org

Naturaleza del aumento

1. Con la presente revisión presupuestaria de la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) Chad 200713 se mantienen las actividades en curso para facilitar la transición hacia el plan estratégico para el país, basado en un examen estratégico de la iniciativa Hambre Cero a nivel nacional, de aquí al 31 de diciembre de 2017.
2. Concretamente, la presente revisión presupuestaria permitirá:
 - aumentar las transferencias de alimentos en 63.099 toneladas, por un valor de 31,5 millones de dólares;
 - aumentar en 35,5 millones de dólares el monto destinado a las transferencias de base monetaria;
 - aumentar en 38,4 millones de dólares el monto asignado al transporte externo, transporte terrestre, almacenamiento y manipulación y a los otros costos operacionales directos;
 - destinar 1 millón de dólares más a las actividades de desarrollo y aumento de las capacidades,
 - aumentar en 19 millones de dólares el monto destinado a sufragar los costos de apoyo directo.

Justificación de la prórroga y del aumento presupuestario

Resumen de las actividades en curso de la operación

3. La presente OPSR, cuya finalidad es fomentar la resiliencia, proteger los medios de subsistencia y reducir la malnutrición entre los grupos vulnerables, consta de las actividades siguientes:
 - i) distribuciones generales de alimentos a los hogares de refugiados aquejados de inseguridad alimentaria procedentes del Sudán y la República Centroafricana, y a otros grupos vulnerables;
 - ii) alimentación suplementaria selectiva para los niños de 6 a 59 meses de edad que reciben tratamiento contra la malnutrición aguda moderada, y para las mujeres gestantes y lactantes malnutridas¹;
 - iii) prevención de la malnutrición para los niños de 6 a 23 meses y las mujeres gestantes y lactantes;
 - iv) actividades de creación de activos para los hogares aquejados de inseguridad alimentaria crónica, y
 - v) prestación de asistencia técnica para fortalecer las capacidades del Gobierno en materia de alerta temprana, seguimiento de la seguridad alimentaria y la situación nutricional, y reducción de la desnutrición infantil.
4. En el marco de la operación de emergencia (OEM) regional 200777 se presta asistencia a los refugiados en el Chad, los repatriados chadianos afectados por el conflicto en Nigeria y las comunidades desplazadas internamente, en especial las personas que huyen de la violencia en las cercanías del lago Chad. La OEM regional 200799 va dirigida a los repatriados chadianos y a las comunidades anfitrionas afectadas por el conflicto en la República Centroafricana. Con el proyecto de desarrollo 200288 se presta asistencia a los niños en edad escolar en zonas afectadas por la inseguridad alimentaria, en especial en la región del Sahel. El Servicio Aéreo Humanitario de las Naciones Unidas facilita el transporte aéreo de personal humanitario y carga ligera en el marco de la operación especial 200804. A partir de enero de 2018, todos estos proyectos se unificarán y serán sustituidos por un único plan estratégico para el país de cinco años.

Conclusión y recomendaciones de la reevaluación

5. Después de tres años de lluvias insuficientes, el número de personas aquejadas de inseguridad alimentaria grave pasó de 403.470 a 1.002.000 entre marzo de 2015 y marzo de 2016². El rendimiento total de la campaña agrícola 2015/2016 disminuyó en un 11 % a nivel nacional, y en más del 40 % en todo el Sahel³. En las regiones de Kanem, Wadi Fira y Batha, las cosechas fueron inferiores en un 50 % a las medias quinquenales³. Estos descensos han reducido los suministros de alimentos básicos en los mercados locales. La limitada disponibilidad de pastos y agua debida a la escasez de lluvias ha

¹ La actividad de alimentación suplementaria selectiva se ejecuta conjuntamente con el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).

² *Cadre Harmonisé*, marzo de 2016.

³ Ministerio de Agricultura, Dirección de Producción Agrícola y Estadística, evaluación final del año agrícola 2015/2016. Citado también en el informe *Cadre Harmonisé* de marzo de 2016.

contribuido al deterioro de las condiciones para la producción ganadera³, mientras la inseguridad actualmente predominante en la región del lago Chad ha tenido repercusiones negativas en el comercio ganadero, que se han extendido más allá del Sahel⁴. Los efectos combinados del cierre de los mercados en Nigeria y la mala campaña agrícola han mermado el poder adquisitivo de los hogares, mientras los precios de los alimentos han aumentado y los del ganado ha disminuido.

6. Un reconocimiento biométrico realizado por la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) a comienzos de 2016 permitió registrar a 387.000 refugiados, de los cuales el 56 % eran mujeres y el 58 %, menores de 18 años⁵. El 79 % de estos refugiados vive en 19 campamentos situados a lo largo de la frontera con el Sudán, mientras que 73.000 refugiados y 90.000 repatriados procedentes de la República Centroafricana viven en campamentos situados en el sur del país. Una misión de evaluación conjunta PMA/ACNUR realizada en el primer semestre de 2016 confirmó que la asistencia alimentaria seguía siendo la principal fuente de alimentos para los refugiados. Los planes gubernamentales de reintegración de los repatriados siguen sin financiarse.
7. La tasa de malnutrición aguda es del 11,7 % a nivel nacional⁶, con tasas que superan el 15 % en la región del Sahel⁷. Una evaluación de la situación alimentaria y nutricional en emergencias, realizada en marzo de 2016 junto con el Gobierno, permitió constatar que había una correlación estadísticamente significativa entre inseguridad alimentaria y malnutrición. Los niños de los hogares aquejados de inseguridad alimentaria grave tienen 14 veces más probabilidades de padecer malnutrición que los de hogares que viven en situación de seguridad alimentaria. Para los niños de los hogares aquejados de inseguridad alimentaria moderada, el factor de riesgo es seis veces mayor. La malnutrición crónica afecta al 29 % de los niños de 6 a 23 meses⁶, con marcadas disparidades entre las distintas regiones. El estado nutricional de los refugiados sudaneses en las zonas pobres y remotas del noreste ha mejorado en los últimos cinco años, y la malnutrición aguda global en los campamentos descendió del 12,3 % en 2008 al 7,4 % en 2015⁸. Sin embargo, la malnutrición aguda global sigue siendo elevada en tres campamentos situados en el norte, al igual que la prevalencia de la anemia. La malnutrición crónica afecta al 40 % de los niños de 6 a 59 meses de edad.
8. La evaluación de mitad de período de julio de 2016 señaló que la estrategia y el diseño de la OPSR eran pertinentes, y que la selección geográfica, las actividades socioeconómicas y las modalidades de intervención eran adecuadas para prestar asistencia a las personas expuestas a la inseguridad alimentaria y nutricional. El equipo de evaluación recomendó prorrogar la operación por un año para consolidar los progresos y corregir las deficiencias en la ejecución.

Finalidad de la prórroga y del aumento presupuestario

9. La presente prórroga de 12 meses permitirá garantizar la continuidad de las operaciones del PMA hasta finales de 2017 y preparar un plan estratégico para el país que entrará en vigor el 1 de enero de 2018. Con esta revisión presupuestaria se subsanarán las deficiencias en la ejecución puestas de manifiesto en la evaluación mediante un plan de trabajo conjunto PMA/ACNUR que prevé: i) redefinir los criterios de orientación de la ayuda basados en la vulnerabilidad para incorporar las dimensiones de género y las características geográficas; ii) mejorar las intervenciones nutricionales en los campamentos de refugiados, y iii) adoptar un enfoque integrado de seguridad alimentaria y nutrición para lograr que los refugiados alcancen la autosuficiencia en los campamentos donde las condiciones lo permitan.
10. El PMA mantendrá la estrategia en materia de nutrición expuesta en la OPSR original, junto con el enfoque integrado de seguridad alimentaria y nutrición durante la temporada de escasez. En el marco de las actividades de alimentación suplementaria selectiva y alimentación suplementaria general, los ya escasos recursos se centrarán en las regiones que presentan las mayores necesidades y potencialidades, y se realizará un proyecto piloto de tratamiento de la malnutrición. Se reforzará la apropiación por parte del Gobierno, así como su colaboración en todos los aspectos de la operación, en especial en el seguimiento. Para el tratamiento del retraso del crecimiento, se adoptará un enfoque preventivo

⁴ La ganadería representa más del 30 % del producto nacional bruto del Chad.

⁵ PMA/ACNUR. Misión de evaluación conjunta 2016.

⁶ Evaluación del estado nutricional en el Chad utilizando la metodología SMART, octubre de 2015.

⁷ Borkou, Ennedi, Tibesti, Bahr El Gazal, Batha, Wadi Fira, Hadjer Lamis, Ouaddai y Guéra.

⁸ ACNUR. 2015. Encuesta nutricional en los campamentos de la región oriental.

multisectorial que prevé un conjunto de intervenciones en beneficio de los niños de 6 a 23 meses y de las mujeres gestantes y lactantes. El PMA, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y la Organización Mundial de la Salud (OMS) promoverán la alimentación complementaria mediante un proyecto piloto de producción local de alimentos complementarios enriquecidos y el fomento de buenas prácticas de cuidado infantil que tengan en cuenta la nutrición.

11. Las actividades de creación de activos para el fortalecimiento de la resiliencia de las comunidades y los hogares irán dirigidas a los refugiados, las personas desplazadas internamente, los repatriados, las poblaciones anfitrionas y las comunidades aquejadas de inseguridad alimentaria en la franja del Sahel, y se diseñarán y ejecutarán utilizando el enfoque de tres niveles⁹. La planificación comunitaria participativa se aplicará para estimar las necesidades de las comunidades y mejorar la capacidad de los asociados y la apropiación de las actividades por parte de ellos. Cuando sea posible, se reforzará la colaboración con el Gobierno, la FAO y los demás asociados para atajar los factores de vulnerabilidad de una manera integrada y multisectorial.
12. La OPSR mejorará la participación de las mujeres mediante el fortalecimiento de los mecanismos de tramitación de quejas y retroinformación y la aplicación a mayor escala de las buenas prácticas, entre ellas el uso de líneas directas reservadas a las mujeres para permitirles señalar problemas de protección en condiciones de plena seguridad. En los acuerdos de asociación sobre el terreno con organizaciones no gubernamentales y otros asociados se preverán disposiciones en materia de género y mecanismos de aplicación para garantizar que las mujeres participen en todas las fases de la ejecución. El PMA asegurará también que las mujeres tomen parte en la planificación comunitaria participativa de las actividades de creación de activos de modo que su voz se tenga en cuenta en las decisiones sobre la elección de los activos y las actividades, las modalidades de transferencia y el calendario de ejecución¹⁰. El PMA colaborará con la asociación nacional de mujeres para abordar los problemas relacionados con las cuestiones de género.
13. La intervención del PMA durante la temporada de escasez anual en la franja del Sahel responde a las necesidades alimentarias críticas de los hogares aquejados de inseguridad alimentaria grave y protege el estado nutricional de los niños en situación de riesgo y las mujeres gestantes y lactantes. Debido a las perspectivas favorables de la campaña agrícola 2016/2017, el número de beneficiarios se ha reducido a 250.000¹¹, y esta cifra se volverá a ajustar, de ser necesario, tras las evaluaciones posteriores a la cosecha de octubre-noviembre de 2016.
14. La OPSR original tenía previsto reducir el número de refugiados que necesitaban una ración completa de 2.100 kilocalorías durante 2015 y 2016. La magnitud de esta reducción debía determinarse sobre la base de un reconocimiento biométrico efectuado por el ACNUR y teniendo en cuenta que los criterios de selección dejarían de basarse en la condición jurídica para pasar a centrarse en la vulnerabilidad. Sin embargo, el reconocimiento biométrico llevó a constatar que el número de refugiados vulnerables era superior a lo previsto, lo cual, agravado por la falta de recursos para las actividades de protección de los medios de subsistencia, dio lugar a una reducción menor que la prevista.
15. La mayoría de las personas vulnerables que huyeron de la República Centroafricana para dirigirse al Chad meridional en 2013 ya se han incorporado a la presente OPSR. Los 11.000 beneficiarios que siguen recibiendo asistencia en el marco de la OEM regional 200799 se integrarán en la OPSR a partir de julio de 2017. Los repatriados procedentes de la República Centroafricana que viven todavía en los lugares de tránsito y las aldeas de acogida siguen recibiendo asistencia mientras esperan ser reintegrados. Debido a la continua inestabilidad imperante en la República Centroafricana está aumentando el riesgo de que se produzcan nuevos desplazamientos y nuevas llegadas. El PMA seguirá colaborando con el equipo de las Naciones Unidas en el país, en particular con el ACNUR y la FAO, para fortalecer la autosuficiencia de los refugiados y los repatriados, especialmente en el sur, donde las condiciones son más favorables.

⁹ El PMA está terminando un análisis integrado del contexto, y ha realizado nueve actividades de programación estacional relacionadas con los medios de subsistencia en la franja del Sahel en 2015 y 2016.

¹⁰ Se tiene previsto realizar una consulta de seis meses para ayudar a elaborar y ejecutar estas actividades, incluso por el personal de capacitación. Esta labor se basará en el trabajo iniciado con la campaña de sensibilización a las cuestiones de género “*Look Behind the Fence*” del Despacho Regional para África Occidental.

¹¹ Estos datos se basan en los pronósticos y el seguimiento estacionales del Grupo de trabajo interdisciplinario.

16. Se utilizarán tanto las distribuciones de alimentos como las transferencias de base monetaria; estas últimas se preferirán cuando las condiciones de mercado sean propicias y sea posible absorber la demanda adicional sin causar perturbaciones¹².

¹² El PMA participa en el grupo de trabajo sobre transferencias de efectivo del Módulo de acción agrupada de seguridad alimentaria y seguirá desempeñando una función rectora en la armonización de los enfoques de la transferencia de base monetaria en el Chad.

CUADRO 1: NÚMERO DE BENEFICIARIOS, POR ACTIVIDAD										
Actividad	Categoría de beneficiarios	Número actual			Aumento			Número total revisado		
		Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total	Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total	Niños/hombres	Niñas/mujeres	Total
Distribución general de alimentos	Refugiados	213 463	252 992	466 455	183 160	190 768	373 928	213 463	252 992	466 455
	Repatriados	43 791	47 109	90 900	43 680	47 320	91 000	43 791	47 320	91 111
Asistencia estacional	Población local vulnerable	295 293	326 127	621 420	122 500	127 500	250 000	417 793	453 627	871 420
Creación de activos	Población local vulnerable	102 000	238 000	340 000	51 000	99 000	150 000	153 000	337 000	490 000
Tratamiento de la malnutrición aguda moderada (alimentación suplementaria selectiva)	Niños de 6 a 59 meses	18 5220	192 780	378 000	96 000	104 000	200 000	281 220	296 780	578 000
	Mujeres gestantes y lactantes	-	36 000	36 000	-	36 000	36 000	-	72 000	72 000
	Cuidadores y voluntarios	2 050	18 950	21 000	3 710	10 290	14 000	5 760	29 240	35 000
Prevención de la malnutrición aguda (alimentación suplementaria general)	Niños de 6 a 23 meses	80 400	79 600	160 000	31 200	33 800	65 000	111 600	113 400	225 000
	Mujeres gestantes y lactantes	-	108 000	108 000	-	25 000	25 000	-	133 000	133 000
Prevención de la malnutrición crónica	Niños de 6 a 23 meses y mujeres gestantes y lactantes	24 000	26 000	50 000	24 000	26 000	50 000	48 000	52 000	100 000
TOTAL		946 217	1 325 558	2 271 775	555 250	699 679	1 254 929	1 274 627	1 787 359	3 038 986
TOTAL (excluidas las superposiciones)		857 167	1 130 313	1 987 480	515 400	597 234	1 112 634	1 145 728	1 525 668	2 671 396

CUADRO 2: RACIÓN ALIMENTARIA DIARIA/TRANSFERENCIA REVISADAS, POR ACTIVIDAD (gramos/persona/día)

	Distribución general – alimentos			Distribución general – transferencias de base monetaria			Creación de activos	Creación de activos	Alimentación suplementaria selectiva – niños de 6 a 59 meses	Alimentación suplementaria general – niños (temporada de escasez de alimentos)	Alimentación suplementaria selectiva y alimentación suplementaria general – mujeres gestantes y lactantes	Cuidadores y voluntarios
	Ración completa	80 % de la ración	Media ración	Ración completa	80 % de la ración	Media ración	Alimentos	Transferencias de base monetaria				
Cereales	425	350	225	-	-	-	450	-	-	-	-	-
Legumbres secas	50	50	50	-	-	-	100	-	-	-	-	-
Aceite vegetal	25	25	15	-	-	-	25	-	-	-	25	-
SuperCereal	50	50	-	-	-	-	-	-	-	-	200	-
SuperCereal Plus	-	-	-	-	-	-	-	-	200	-	-	-
Plumpy' Doz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	47	-	-
Sal	5	5	5	-	-	-	5	-	-	-	-	-
Azúcar	15	15		-	-	-	-	-	-	-	20	-
Transferencias de base monetaria (dólares/persona/día)	-	-	-	0,375	0,300	0,1875	-	0,4	-	-	-	0,4
TOTAL	570	495	295	-	-	-	580	-	200	47	245	-
Total de kilocalorías por día	2 078	1 824	1 066	-	-	-	2 088	-	787	264	1 050	-
Porcentaje de kilocalorías de origen proteínico	13	13	14	-	-	-	14	-	-	-	-	-
Porcentaje de kilocalorías de origen lipídico	19	20	19	-	-	-	18	-	-	-	-	-
Número de días de alimentación por año	365	365	120	365	365	365	60	60	90	120	180 (alimentación suplementaria selectiva) 120 (alimentación suplementaria general)	10 (cuidadores) 240 (voluntarios)

Necesidades de alimentos

CUADRO 3: NECESIDADES DE ALIMENTOS/TRANSFERENCIAS DE BASE MONETARIA, POR ACTIVIDAD				
Actividad	Alimentos/transferencias de base monetaria	Necesidades de alimentos (toneladas)/transferencias de base monetaria (dólares)		
		Cifras actuales	Aumento	Total revisado
Distribución general de alimentos: refugiados y repatriados	Alimentos	81 177	52 385	133 562
	Transferencias de base monetaria	25 154 671	24 807 514	49 962 185
Distribución general de alimentos: asistencia estacional	Alimentos	13 036	4 425	17 461
	Transferencias de base monetaria	5 859 600	2 812 500	8 672 100
Creación de activos	Alimentos	7 068	-	7 068
	Transferencias de base monetaria	7 475 000	7 200 000	14 675 000
Tratamiento de la malnutrición aguda moderada (alimentación suplementaria selectiva)	Alimentos	7 078	5 188	12 266
Prevención de la malnutrición aguda (alimentación suplementaria general)	Alimentos	5 502	1 102	6 604
Prevención de la malnutrición crónica	Alimentos	990	-	990
Voluntarios y cuidadores	Alimentos	609	-	609
	Transferencias de base monetaria	5 040 000	700 000	5 740 000
Total de productos alimenticios (toneladas)		115 459	63 099	178 558
Total de transferencias de base monetaria (dólares)		43 529 271	35 520 014	79 049 285

ANEXO I-A

DESGLOSE DE LOS COSTOS DEL PROYECTO			
	Cantidad (toneladas)	Valor (dólares)	Valor (dólares)
Producto alimenticio			
Cereales	42 382	13 428 654	
Legumbres secas	5 363	5 151 784	
Aceites y grasas	2 769	3 367 547	
Alimentos compuestos y mezclas alimenticias	10 476	8 638 359	
Otros	2 110	872 370	
Total de productos alimenticios	63 099	31 458 714	
Transporte externo		5 437 548	
Transporte terrestre, almacenamiento y manipulación		28 580 466	
Otros costos operacionales directos: productos alimenticios		4 354 373	
Productos alimenticios y costos conexos¹		69 831 102	
Transferencias de base monetaria		35 520 014	
Costos conexos		6 893 603	
Transferencias de base monetaria y costos conexos			42 413 617
Desarrollo y aumento de las capacidades			1 009 844
Costos operacionales directos			113 254 563
Costos de apoyo directo (véase el Anexo I-B) ²			18 948 563
Total de costos directos del proyecto			132 203 125
Costos de apoyo indirecto (7,0 %) ³			9 254 219
COSTO TOTAL PARA EL PMA			141 457 344

¹ Se trata de una canasta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación, cuyo contenido puede experimentar variaciones.

² Se trata de una cifra indicativa facilitada a efectos de información. La asignación de los costos de apoyo directo se revisa anualmente.

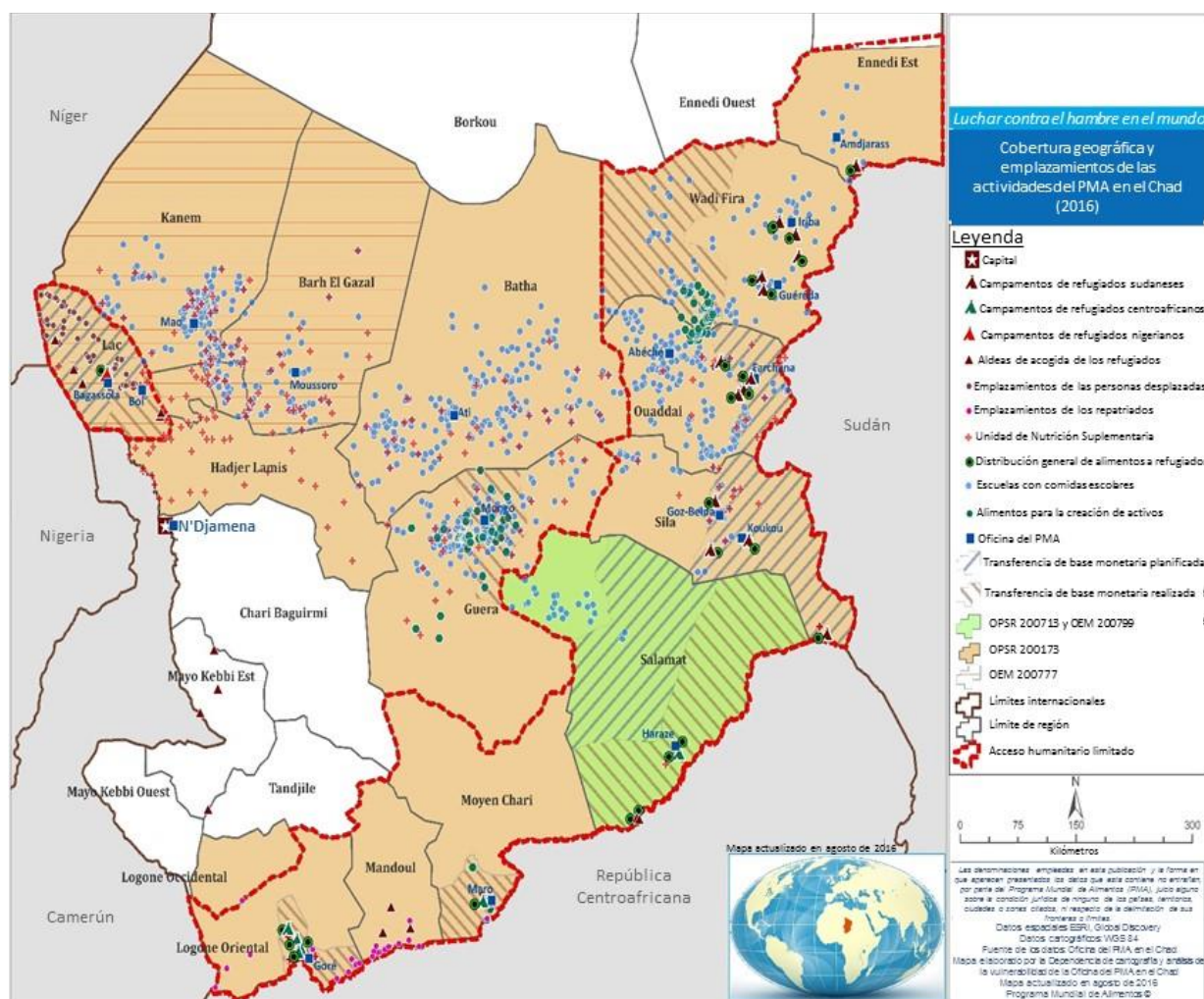
³ La Junta Ejecutiva puede modificar la tasa de costos de apoyo indirecto durante el período de ejecución del proyecto.

ANEXO I-B

NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)	
Costos de personal y relacionados con el personal	
Personal de categoría profesional	8 200 418
Personal de servicios generales	3 983 750
Prima de peligrosidad y prestaciones locales	919 450
Total parcial	13 103 618
Gastos fijos y otros gastos	1 681 000
Bienes de equipo	371 200
Seguridad	950 000
Viajes y transporte	2 412 745
Valoraciones previas, evaluaciones y seguimiento¹	430 000
TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO	18 948 563

¹ Se trata de costos estimados en el caso de que estas actividades estén a cargo de terceros.

ANEXO II



Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que esta contiene no entrañan, por parte del Programa Mundial de Alimentos (PMA), juicio alguno sobre la condición jurídica de ninguno de los países, territorios, ciudades o zonas citados, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

Lista de las siglas utilizadas en el presente documento

ACNUR	Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
OEM	operación de emergencia
OMS	Organización Mundial de la Salud
OPSR	operación prolongada de socorro y recuperación
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia